

# Elektroseilwinde / Electric rope winch ETSW-K

## Platzsparende Bauweise mit Kegelstirnradgetrieb Space-saving design with bevel-helical gearbox



ETSW-K mit Trommelschutzabdeckung

ETSW-K mit Drum protective cover




### Technische Parameter:

- Tragfähigkeit: 250 kg bis 3000 kg
- Betriebsspannungen, wahlweise:
  - Drehstrom: 3 Ph / 400 V / 50 Hz
  - Wechselstrom: 1 Ph / 230 V / 50 Hz
- Kegelstirnradgetriebe mit Bremsmotor
- Sonderausführungen für
  - Bühnen und Studios
  - ATEX und/oder Offshore
- Triebwerksgruppe: M3 (1 Bm)
- Einschaltdauer: 60% - 100% (Bezugszyklus 10 min)
- Schutzart: IP 55 - IP66
- Dokumentation in deutscher o. englischer Sprache
- Prüfbuch, Windenhandbuch
- CE Einbauerklärung



Abgeleitet von der ETSW Seilwindenbaureihe wurden die elektrischen Seilwinden der Reihe ETSW-K entwickelt. Genau wie die ETSW-Baureihe ist auch die K-Baureihe zu **100% „Made in Germany“**.

Jede elektrische Seilwinde der Baureihe ETSW-K zeichnet sich durch eine sehr schmale Bauweise aus, was wir durch den Einsatz eines Kegelstirnradgetriebes erreichen. Durch diese sehr schmale Bauform ist es auch möglich, die Elektro-seilwinde in sehr beengten Platzverhältnissen zu verbauen. Durch die Ableitung von der Seilwindenreihe ETSW sind die elektrischen Seilwinden der ETSW-K hinsichtlich ihrer technischen Leistungsparameter nahezu identisch. Auch die Seilwinden der Baureihe ETSW-K decken die Traglastbereiche von 250 kg bis 2.000 kg ab.

 The ETSW-K was derived from the ETSW winch series. Just like the ETSW series, the K-series is also **100% „Made in Germany“**.

The ETSW-K is characterized by a very narrow construction, which we achieve through your installation of a bevel-helical gearbox. Through this very space-saving design makes it possible to install a winch in a confined space. Due to the derivation of the winch series ETSW, the electric winches of the ETSW-K are almost identical in terms of their technical performance parameters. Likewise the winches of the ETSW-K series also cover the payload ranges from 250 kg to 2.000 kg.

### Technical features:

- Load capacity: 250 kg to 3000 kg
- Operating voltages optional:
  - Three-phase current: 3 Ph / 400 V / 50 Hz
  - AC: 1 Ph / 230 V / 50 Hz
- Bevel-helical gearbox with brake motor
- Possible special designs for
  - Stages and studios
  - ATEX and or offshore
- Motor group: M3 (1 Bm)
- duty cycle: 60% - 100% (reference cycle 10 min)
- Degree of protection: IP 55 - IP66
- Documentation in German or English
- Test book, winch manual
- CE Declaration of incorporation

**Sonderausstattungen, optional:****Windentrommel:**

Die ETSW-K-Seilwinde wird in der Standardausführung zunächst mit einem glatten Trommelkörper ausgelegt. Auf Wunsch oder bei technischen Erfordernissen (z.B. Reduzierung des Abstandes zur ersten Umlenkung) liefern wir die Seilwinde auch mit gerillter Seiltrommel. Jede ETSW-K-Winde kann auf Grund der Modulbauweise auch nach Fertigstellung von glatter auf gerillte Seiltrommel umgebaut werden. Ebenfalls ist es möglich, optional Edelstahlausführungen oder Seilwinden mit multiplen Seilabgängen zu erhalten.

**Freilaufkupplung:**

Eine Freilaufkupplung (**nur bei Zugwinden zulässig**) ermöglicht ein Abkoppeln vom gebremsten Antrieb, womit ein manuelles Abwickeln des Seiles ohne Antrieb möglich ist..

**Seilandruckrolle:**

Die Verwendung einer Seilandruckrolle (häufig in Verbindung mit gerillter Seiltrommel) wird empfohlen, um ein verbessertes Wickelverhalten des unbelasteten Seiles beim Auf- / Abwickeln zu erzielen...

**Wickelgeschwindigkeiten**

nach Kundenwunsch, wenn technisch machbar.

**mögliche Sonderausführungen für**

nach Kundenwunsch, wenn technisch machbar.

**Endschalter / Endlagenabschaltung:**

Der Endschalter mit Schutzart IP65, ausgeführt als Spindelendschalter, ist platzsparend auf der Antriebsseite in Verlängerung der Trommelachse verbaut. In der Grundausführung ist der Endschalter mit 2 Kontakten als Not-Endschalter ausgeführt. Bei Bedarf einer optional erhältlichen Freilaufkupplung wird der Endschalter auf der gegenüberliegenden Seite des Antriebes montiert.

**Limit switch:**

The compact IP65 limit switch designed as a spindle limit switch is mounted on the drive side in an extension of the drum axle. The basic model of the switch comes with 2 contacts and serves as an emergency limit switch. In winches equipped with an optional disengaging clutch, the limit switch is mounted on the opposite side of the drive unit.

 **Optional equipment****Winch drum:**

The winch drum of the ETSW-K-standard model has a smooth drum body. On request, the rope winch is of course available with a grooved drum, for example to reduce the distance to the first deflection point. Thanks to their modular design, our ETSW-K winches can be easily retrofitted with a grooved rope drum. We also offer stainless steel drums and winches with multiple cable exits.

**Overrunning clutch / Disengaging clutch:**

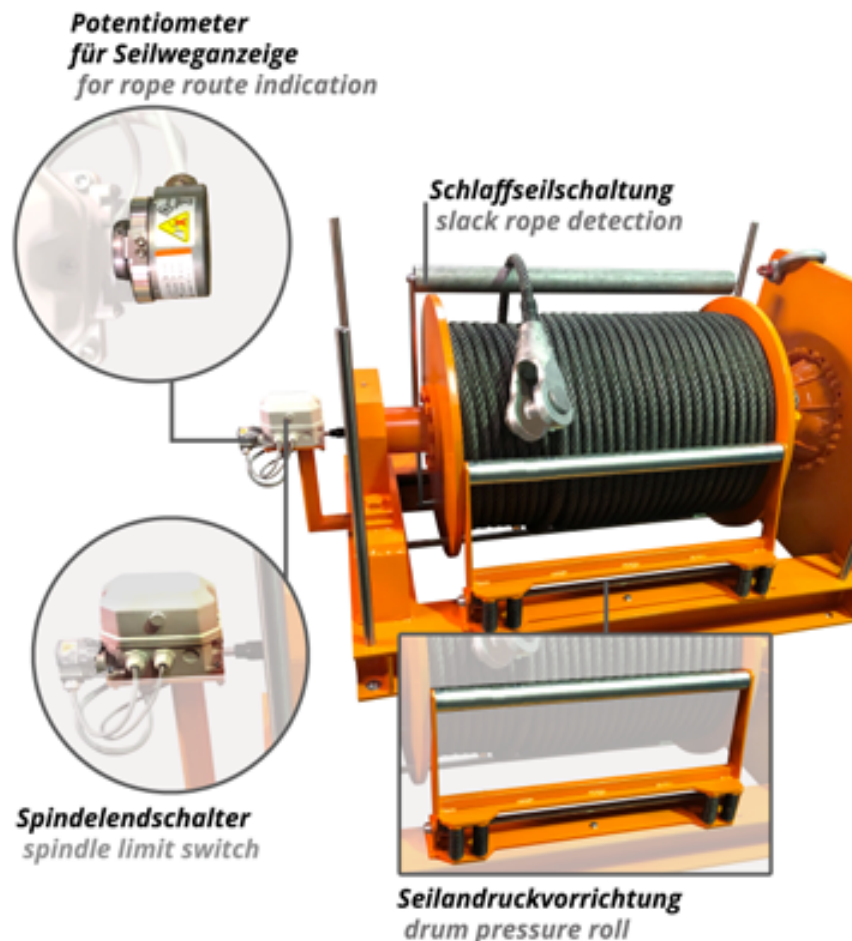
The disengaging clutch (**only available with pulling winches**) releases the rope from the drive and brake mechanism so that it can be manually pulled from the reel.

**Drum pressure roller**

Drum pressure rollers ensure that ropes without loads are properly reeled. They are often installed in conjunction with grooved rope drums..

**winding speeds:**

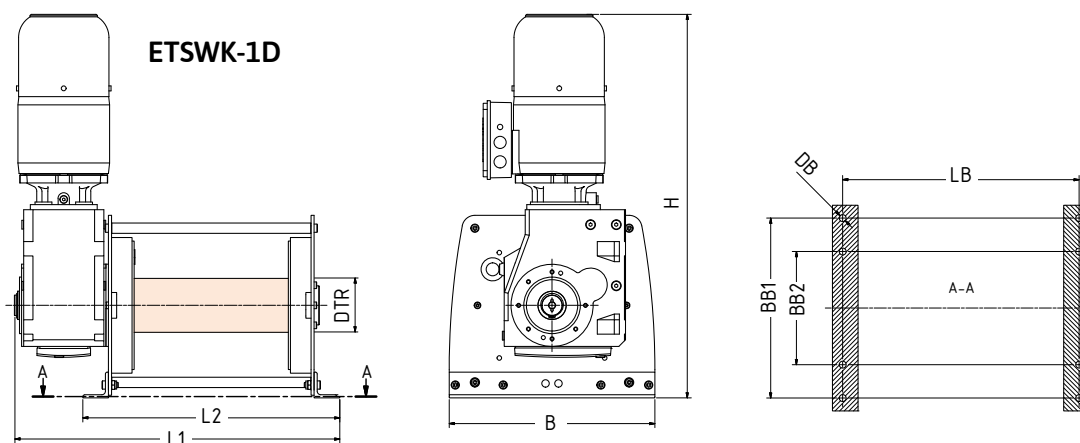
according to customer requirements, if technically feasible



# Elektroseilwinde / Electric Rope Winch ETSW-K 1D

## Basisausführung / Basic Version

Typ / Type ETSWK-1D		250	500	750	1000	1500	2000	3000
Hubkraft 1. Lage / Lifting capacity 1st layer (kg)		250	500	750	1000	1500	2000	3000
Hubkraft 5. Lage / Lifting capacity 5th layer (kg)		160	320	480	640	950	1270	1920
Seil-Ø / Rope-Ø (mm)		5	6	7	8	10	12	14
Seilaufnahme 1. Lage / Drum storage 1st layer (m)		11	11	11	10	10	9	9
Seilaufnahme 5. Lage / Drum storage 5th layer (m)		75	75	75	75	75	75	75
Erw. je 100 mm verl. Trommel 1./5. Lage Ext. per add. 100 mm drum diameter (1st/5th layer)	ca. (m)	4/25	4/25	4/25	4/25	4/25	4/25	4/25
<b>ETSWK-1D mit Standardgeschwindigkeit / with standard speed</b>								
Geschwindigkeit 1. Lage / Speed 1st layer	ca. (m/min)	8	8	8	8	8	8	8
Geschwindigkeit 5. Lage / Speed 5th layer	ca. (m/min)	12	12	12	12	12	12	12
Motorleistung / Motor power (kW)		0,37	0,75	1,1	1,5	2,1	2,6	4
<b>ETSWK-1D mit zwei Geschwindigkeiten / with two speeds</b>								
Geschwindigkeit 1. Lage / Speed 1st layer	ca. (m/min)	4 / 8	4 / 8	4 / 8	4 / 8	4 / 8	4 / 8	4 / 8
Geschwindigkeit 5. Lage / Speed 5th layer	ca. (m/min)	6 / 12	6 / 12	6 / 12	6 / 12	6 / 12	6 / 12	6 / 12
Motorleistung / Motor power (kW)		0,25 / 0,37	0,37 / 0,55	0,55 / 1,0	0,7 / 1,4	1,1 / 2,2	1,5 / 2,5	2,9 / 4,4
<b>ETSWK-1D mit schneller Geschwindigkeit / with fast speed</b>								
Geschwindigkeit 1. Lage / Speed 1st layer	ca. (m/min)	12	12	12	12	12	12	12
Geschwindigkeit 5. Lage / Speed 5th layer	ca. (m/min)	19	19	19	19	19	19	19
Motorleistung / Motor power (kW)		0,55	1,1	1,5	2,1	3,2	4	5,5

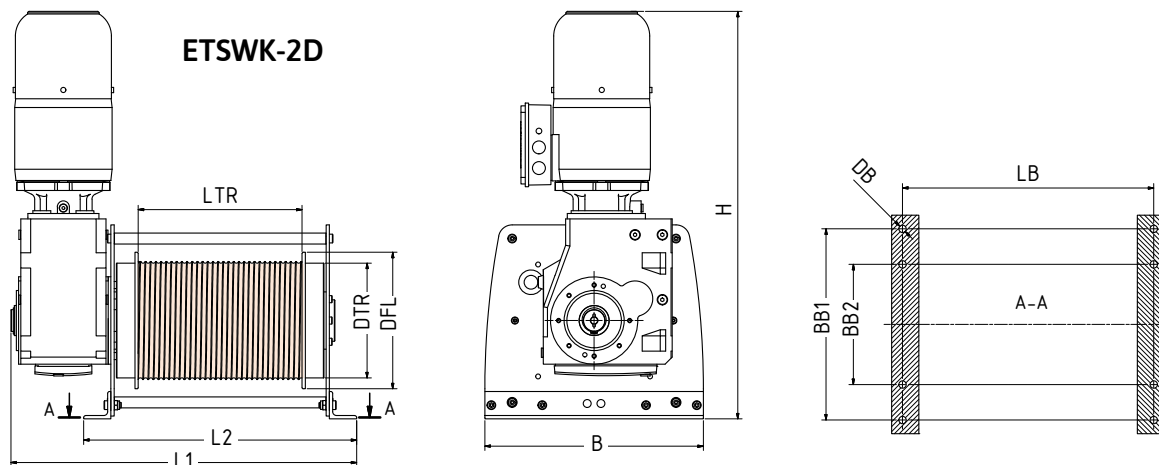


L1	(mm)	570	575	580	635	670	770	820
L2	(mm)	460	460	460	500	500	570	670
B	(mm)	270	320	360	400	460	550	620
H	(mm)	530	630	660	750	790	890	890
DTR	(mm)	65	80	92	105	130	155	185
LB	(mm)	430	430	430	460	460	520	520
BB1	(mm)	220	250	310	350	410	500	560
BB2	(mm)	-	-	-	220	280	320	380
DB	(mm)	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	17,5	17,5
Gewicht ohne Zubehör / Weight without accessories	(ca. kg)	35	55	75	110	200	250	350

## Elektroseilwinde / Electric Rope Winch ETSW-K 2D

### Doppelter Trommeldurchmesser, Bühnen und Studios / Double drum diameter, stage and studio model

Typ / Type ETSWK-2D		250	500	750	1000	1500	2000	3000
Hubkraft 1. Lage / Lifting capacity 1st layer	(kg)	125	250	375	500	750	1000	1500
Seil-Ø / Rope-Ø	(mm)	5	6	7	8	10	12	14
Seilaufnahme 1. Lage / Drum storage 1st layer	(m)	20	20	20	20	19	18	17
Erw. je 100 mm verl. Trommel 1. Lage Ext. p. add. 100 mm drum diameter 1st layer	ca. (m)	7	7	7	7	7	7	7
<b>ETSWK-2D mit Standardgeschwindigkeit / with standard speed</b>								
Geschwindigkeit 1. Lage / Speed 1st layer	ca. (m/min)	15	15	15	15	15	15	15
Motorleistung / Motor power	(kW)	0,37	0,75	1,1	1,5	2,1	2,6	4
<b>ETSWK-2D mit zwei Geschwindigkeiten / with two speeds</b>								
Geschwindigkeit 1. Lage / Speed 1st layer	ca. (m/min)	7 / 15	7 / 15	7 / 15	7 / 15	7 / 15	7 / 15	7 / 15
Motorleistung / Motor power	(kW)	0,25 / 0,37	0,37 / 0,55	0,55 / 1,0	0,7 / 1,4	1,1 / 2,2	1,5 / 2,5	2,9 / 4,4
<b>ETSWK-2D mit schneller Geschwindigkeit / with fast speed</b>								
Geschwindigkeit 1. Lage / Speed 1st layer	ca. (m/min)	22	22	22	22	22	22	22
Motorleistung / Motor power	(kW)	0,55	1,1	1,5	2,1	3,2	4	5,5



L1	(mm)	570	575	580	635	670	770	820
L2	(mm)	460	460	460	500	500	570	670
B	(mm)	270	320	360	400	460	550	620
H	(mm)	530	630	660	750	790	890	890
LTR	(mm)	300	300	300	300	300	300	300
DTR	(mm)	130	160	185	210	260	310	350
DFL	(mm)	155	190	220	250	310	370	430
LB	(mm)	430	430	430	460	460	520	520
BB1	(mm)	220	250	310	350	410	500	560
BB2	(mm)	-	-	-	220	280	320	380
DB	(mm)	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	17,5	17,5
Gewicht ohne Zubehör / Weight without accessories	(ca. kg)	40	65	85	120	215	290	395